كُتيب
عرض - للفعاليات للانتقال للمدرسة بسلاسة في لابلاند

القائمون بالإعداد راونا راهكو - رافانتي (Rauna Rahko-Ravantti),

مينّا كوركّو (Minna Körkkö)

ميريا باكسونييمي (Merja Paksuniemi)

(Sari Niemisalo)

Lapin yliopiston rehtori on todennut päätöksessään 23.9.2020, että julkaisussa on rikottu hyvää tieteellistä käytäntöä. Sari Niemisalo olisi tullut mainita "Käsikirja: Toimenpide-esityksiä sujuviin koulutussiirtymin Lapissa" kokoamisessa mukana olleena henkilönä. Sari Niemisalo on merkitty yhdeksi kokoajaksi julkaisuun. Lapin yliopistossa Lapin korkeakoulukirjasto toteuttaa julkaisuun päätöksen johdosta tehtävät lisäykset.

Rehtorin päätös 514/00.06.2017, 23.9.2020

كُتيب

عرض - للفعاليات للانتقال للمدرسة بسلاسة في لابلاند

القائمون بالإعداد راونا راهكو - رافانتي (Rauna Rahko-Ravantti),

مينّا كوركّو (Minna Körkkö)

ميريا باكسونييمي (Merja Paksuniemi)

(Sari Niemisalo)

4-978-484-952-978 ISBN

جامعة لابلاند،

كلية التربية

روفانييمي 2017

الطباعة: طبعة جامعة لابلاند

الصور: ماركّو يونتيلا (Marko Junttila) & إيرو راوتياينين (Iiro Rautiainen)

المقدمة 6

سلاسة طريق التعليم - النتائج الأساسية للمشروع 9

عرض - للفعاليات 15

الانطلاقات اللغوية 15

الإنتقال بسلاسة - الفعالية المتعلقة بالعوامل الإرشادية لمرحلة الإنتقال - عروض 17

البيئة التعليمية من الناحية الاجتماعية العاطفية والعلاقات مع الزملاء والعائلة كدعم - الفعاليات التي تحسن من التحصيل المدرسي 19

معلومات إضافية للدعم 21

المصادر

المقدمة

كان هدف مشروع - سلاسة طريق التعليم هو إعداد المعلومات التي من الممكن بمعونتها دعم التلاميذ التابعين للمجموعات السابقة للانتقال من المدرسة لمرحلة التعليم الأساسي إلى التعليم من المستوى المتوسط، وكذلك عرض على الأشخاص التابعين للمجموعة المستهدفة التجارب لمرحلة الانتقال وتقديم نماذج الحل، والتي بإمكانها يكون الانتقال سلساً. لقد شارك في المشروع ٤٠ من التلاميذ الصامين والمهاجرين.

في هذا الكتيب سوف نقوم بعرض التوصيات بشأن الفعاليات بناءً على المعلومات التي حصلنا عليها من خلال مشروعنا. التوصيات بشأن الفعاليات مبنية على التقارير التي تم نشرها في المشروع. لقد شارك في جمع المواد الخاصة بالمشروع والجزء الخاص بالبحث وكتابة التقرير كلٍ من مينّا كوركّو (Minna Körkkö) وساري نييميسالو (Sari Niemisalo) وميريا باكسونييمي (Merja Paksuniemi) وراونا راهكو-رافانتّي (Rauna Rahko-Ravantti) ومايّو سارّيهاريو (Maiju Saarreharju). سوف نعرض نتائج المشروع في ملخص لكتاب سلاسة طريق التعليم في لابلاند (Opintie sujuvaksi Lapissa) الذي سوف ينشره معهد الهجرة[1] حيث أنه سوف تعرض فيه المواضيع الأساسية التي يثيرها الخبراء بالإضافة إلى نتائج المشروع. في العمل سلاسة طريق التعليم في لابلاند - قام بجمع المواد المتعلقة بالشباب المهاجرين وتحليلها وإعداد التقارير بشأنها مينّا كوركّو (Minna Körkkö) وساري نييميسالو (Sari Niemisalo) [أنظر كوركّو (Körkkö) & نييميسالو (Niemisalo)، انتقال التلاميذ المهاجرين من مرحلة التعليم الأساسي إلى التعليم من المستوى المتوسط في لابلاند، (45 - 47)]، قام بتحليل المواد الخاصة بالمهاجرين

[1] كوركّو (Körkkö)، باكسونييمي (Paksuniemi)، ميريا (Merja)، نييميسالو (Niemisalo)، ساري (Sari) & راهكو - رافانتي (Rahko-Ravantti)، راونا (Rauna) (القائمون بالإعداد) (2017): سلاسة طريق التعليم في لابلاند. توركو، معهد الهجرة، الطبعة ٦.

البالغين وإعداد التقارير بشأنها مايّو سارّيهاريو (Maiju Saarreharju) وميريا باكسونييمي (Merja Paksuniemi) [أنظر سآرّيهاريو (Saarreharju) & باكسونييمي (Paksuniemi)، "لأن ذلك يجعل الحياة جيدة"، (69 - 95)] وقام بتحليل وإعداد التقارير بشأن المواد المتعلقة بالشباب الصاميين راونا راهكو-رافانتّي (Rauna Rahko-Ravantti) (أنظر راهكو ارفاتّي "Rahko-Ravantti"، طريق التعليم للشباب الصاميين في لابلاند، 97 - 113). من الممكن قراءة الكتاب من على الرابط:

Siirtolaisuussinstituutti-J6.pdf

نقدم شكرنا إلى ممولي المشروع وهم التمويل الاجتماعي الأوروبي ومركز إلو (ELY) للابلاند وكذلك لجامعة لابلاند. نشكر الأشخاص الذين تمت مقابلتهم أثناء المشروع والجهات المتعاونة، حيث أنه كان من المستحيل إنجاز هذا التوضيح بدونكم. نقدم شكرنا أيضاً إلى العاملين الآخرين في المشروع على العمل القيم الذي قدموه. نشكر أيضاً أعضاء فرقة الإرشاد على خبراتهم أثناء المشروع.

في روفانييمي بتاريخ 2017/2/16
راونا راهكو - رافانتي (Rauna Rahko-Ravantti) ومينّا كوركّو (Minna Körkkö) وميريا باكسونييمي (Merja Paksuniemi)

سلاسة طريق التعليم - النتائج الأساسية للمشروع

الشباب الصاميين

- بعض الشباب يعتبر بأن اللغة الصامية مهمة بالنسبة لمستقبله. الشباب الصاميين الذين يسكنون في المدن يتمنون بأن يتقدموا بالطلب للتعليم من المستوى المتوسط في مناطق الصاميين.

- الشباب الصاميين الذين يسكنون في المدن كانوا راضين أثناء المقابلات عن مدرستهم وعن زملائهم. هم شعروا على كل حال بأنه أحياناً أو غالباً ما تمت مضايقتهم أو تهميشهم كونهم صاميين.

- الانتقال إلى التعليم من المستوى المتوسط في المناطق الصامية يعتبر عملية مهمة جداً والتلاميذ يستعدون للتقدم العام بالطلبات منذ بداية الفصل ٧.

- يؤثر في خيارات التقدم العام بالطلبات الاهتمام الخاص بالشاب أو الشابة، ولكن تم أخذ بعين الاعتبار أيضاً وجهة نظر العائلة وكذلك في بعض الحالات الموارد المادية، على سبيل المثال إمكانية الحصول على مسكن خاص بالشخص في بلدية السكن الأخرى.

- الشباب الذين يسكنون خارج منطقة الصاميين يتمنون أن يسكنوا في منطقة الصاميين. يفعل جزئياً كعامل لتحقيق الأُمنية مهارة اللغة الصامية وأسواق العمل التي تتفتح بناءً عليها.

- من المهم أن يتم تعليم اللغة الصامية في لابلاند في الأماكن الأخرى أيضاً وليس فقط في منطقة الصاميين، حيث أنها بذلك تحافظ على التلامس مع الجذور وإمكانية العودة، على الرغم من أن العودة سوف تكون بعد بضعة أجيال.

- الشباب الصاميين يصلون إلى المدن من بيئات وثقافات مختلفة. في بلدية السكن الجديدة يتوجب أن تكون المؤسسة التعليمية قادرة على أن تقدم الدعم للصاميين بخصوص الهوية الثقافية، كي لا الانتقال صعباً جداً بالنسبة للتلميذ ولا يؤدي إلى إيقاف التعليم.

التلاميذ المهاجرين الشباب

- يؤثر في التقدم العام بالطلبات لمستوى التعليم المتوسط للشباب المهاجرين بالقدر الأكثر، الاهتمام الخاص بالشاب أو الشابة بمجال التعليم. أهمية التدريب العملي تيت (TET) التابع للتعليم الأساسي يعتبر بسيط جداً في خيارات التعليم للشاب أو الشابة.

- المهارات في اللغة الفنلندية تعتبر العامل الأهم الذي يعزز أو يمنع الانتقال التعليمي للشباب أو الشابات المهاجرين. المهارة الجيدة في اللغة الفنلندية تعزز من التحصيل المدرسي للشاب

أو الشابة ومن تكوين العلاقات مع الأصدقاء وتُمكّن من التقدم بالطلب إلى التعليم من المستوى المتوسط المرغوب به. المهارات اللغوية الضعيفة تسبب صعوبات في المدرسة وصعوبات في التواصل أحياناً مع التلاميذ الذين هم من غالبية السكان. التلاميذ الذين لديهم مهارات ضعيفة في اللغة الفنلندية، ليس من الضروري أن يتقدموا بالطلب إلى التعليم من المستوى المتوسط الذي يرغبوا به، لأنهم لا يثقون بمهاراتهم اللغوية بما فيه الكفاية للنجاح في المدرسة.

- التعامل المتبادل مع الطلاب الناطقين باللغة الفنلندية يدعم تعلم التلاميذ ذوي الخلفية المهاجرة للغة الفنلندية. من المفضل لفت الاهتمام إلى بناء العلاقات الاجتماعية للشباب والشابات في المدرسة.

- الشباب والشابات المهاجرين يحتاجون إلى مختلف مستويات الدعم أثناء الدوام المدرسي. لا يكون لجميع الشباب والشابات عند انتهاء مرحلة التعليم الأساسي التجهيزات اللغوية والأكاديمية الكافية والتي بإمكانهم من خلالها التقدم بالطلب إلى التعليم الأساسي المهني من المستوى المتوسط أو إلى التعليم في المدرسة الثانوية. لهؤلاء التلاميذ فإن تعليم المرحلة الانتقالية مثل التعليم التحضيري من الممكن أن يكون خياراً جيداً.

- المرشد التعليمي له أهمية كبيرة في نجاح الانتقالات التعليمية للشباب والشابات المهاجرين. وظيفة المرشد التعليمي هي التأكد من أن الشباب والشابات يقومون بخياراتهم التعليمية في ظل وجود معلومات كافية.

- الوالدان للعائلات المهاجرة بإمكانهم المشاركة وبنشاط في الدوام المدرسي لأطفالهم، فقط إذا كانوا متمكنين من اللغة الفنلندية. يتوجب على جميع أفراد العائلة أن يتعلموا اللغة الفنلندية بما فيه الكفاية.

- بعض الشباب والشابات المهاجرين يعتبرون أن مستقبلهم سيكون في جنوب فنلندا. السبب في ذلك هو أنه هناك إمكانيات أفضل للتعليم والحصول على العمل في جنوب فنلندا.

الطلاب المهاجرين البالغين

- أثّر في خيارات التقدم العام بطلب التعليم من المستوى المتوسط للمهاجرين البالغين، الاهتمام بالمجال وخطط المستقبل بالنسبة للاستمرار في التعليم وإمكانيات الحصول على عمل والتجارب التي لدى المقربين والاستشارات. تم اعتبار أن التدريب العملي عبارة عن وسيلة لتعلم اللغة الفنلندية أكثر من كونه وسيلة للحصول على عمل أو لاختيار التعليم.

- هناك إمكانية بسيطة للاستمرار في التعليم للمهنة التي مارسها في بلده الأم. الأسباب الأكثر أهمية هي عدم القدرة على تكلم اللغة الفنلندية وكذلك الرغبة في الحصول بسرعة على عمل.

- من خطط المستقبل للمشاركين في البحث هي الرغبة في الحصول على عمل والاستمرار في الحياة شمال أو جنوب فنلندا. هذا يدعم فكرة أنه بالتركيز على التعليم، فإننا نعزز في نفس الوقت من دعم العاملين في المستقبل في فنلندا.

- عدم معرفة اللغة الفنلندية يعتبر عائق لجزء من التعليم في المدرسة الثانوية، لأن القبول في المدرسة الثانوية يتطلب من الطالب مهارات قوية في اللغة التي يتعلم بها. تمكن الأشخاص المنتقلين إلى فنلندا وهم بالغين من الحصول على تعليم من مستوى أعلى يعتبر محدوداً.

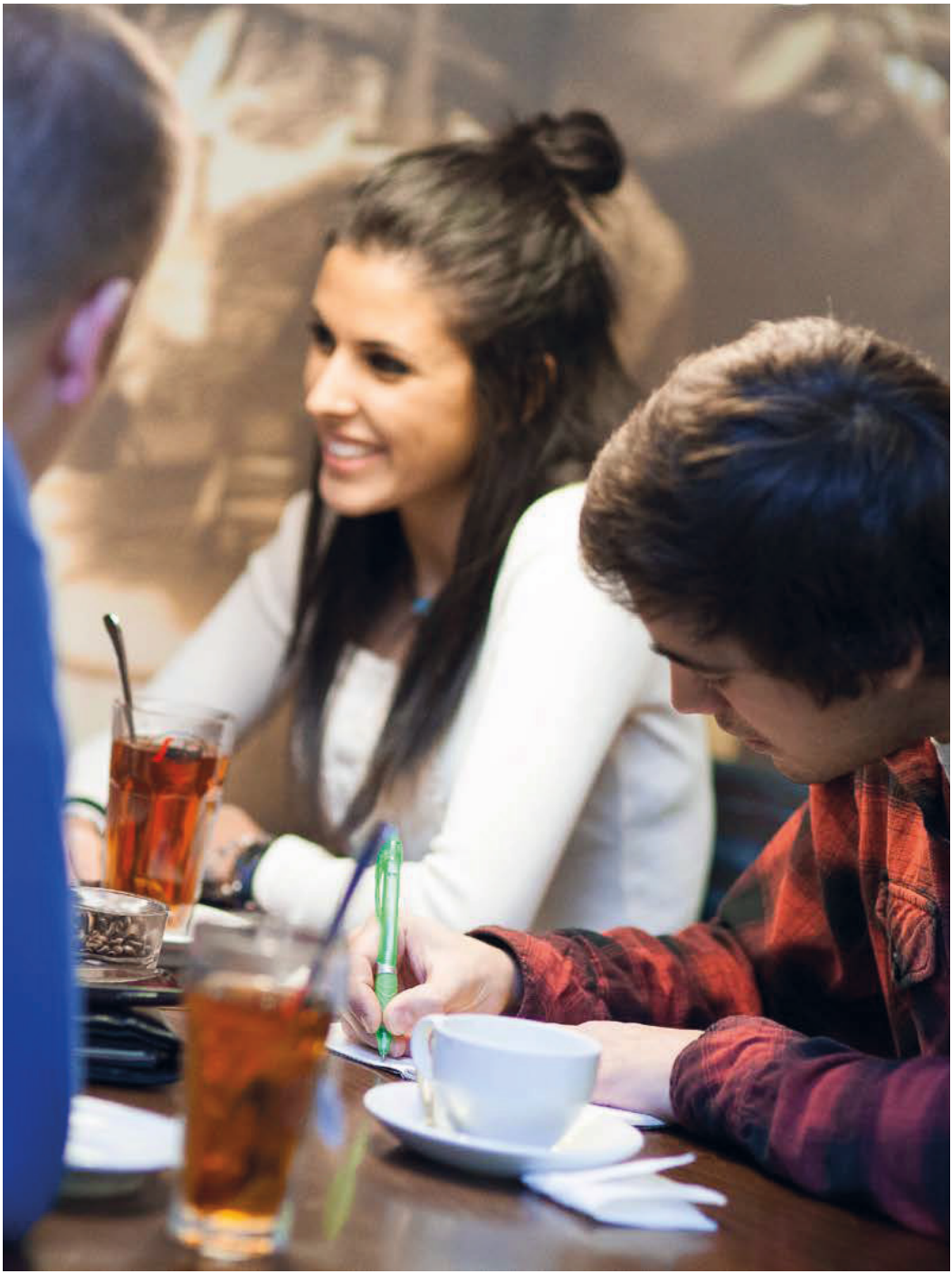
- تم اعتبار أن الدعم التعليمي الذي تقدمه المدرسة يعتبر كافياً. يقوم المعلمون بإنجاز التمايز أثناء تعليمهم.
- دعم ومساعدة العائلة لها أهمية كبيرة في تقدم التعليم. المهارات الضعيفة لأفراد العائلة في اللغة الفنلندية ونقص التعليم المدرسي تعتبر عوامل مقيدة للحصول على الدعم.

- الموقف الإيجابي للشخص أثّر بشكل إيجابي على التعلم، وهذا كان له تأثير مهم في تقدم التعليم.

- الدعم الذي تم الحصول عليه أثناء مرحلة الانتقال من المرشد التعليمي كان في مستوى له أهميته. كانت هناك حاجة إلى دعم آخر أيضاً في فعاليات الدعم لمرحلة الانتقال مثل: القيام بالتدرب على العديد من الأمثلة لامتحانات القبول وزيارات التلاميذ الذين هم في مرحلة الانتقال والتي يتحدثون أثنائها عن تجاربهم وتعليمهم بعد مرحلة التعليم الأساسي.

- تم اعتبار أن التدرب على اللغة الفنلندية خارج نطاق المدرسة يعتبر ضرورياً وكان الهدف هو أيضاً التعامل المتبادل مع الفنلنديين الأصليين.

- كانت هناك حاجة لدعم التعليم خارج نطاق اليوم المدرسي من خلال إمكانية فعالية نادي الوظائف المنزلية المنتظمة، حيث أن حل الوظائف المنزلية كان يشكل تحدياً في عدة أماكن ولم يتم النجاح في القيام بها.



عرض - للفعاليات

الانطلاقات اللغوية

دعم اللغة الصامية

بخصوص الشباب والشابات الصاميين فإن ما يجعل من طبيعة الانتقال مميزة، هي أن إمكانية الدراسة في المستوى المتوسط للتعليم باللغة الصامية تقل أو تنتهي كلياً. اللغات الصامية مهددة بالانقراض والمحافظة على اللغة الصامية يحتاج إلى دعم من المجتمع بأكمله.

- نجعل بأن تكون الدراسة في التعليم الأساسي بأكمله باللغة الصامية.
- نضيف تعليم اللغة الصامية كلغة للتعليم في المؤسسات التعليمية المهنية وفي التعليم في المدرسة الثانوية.
- نجعل الدراسة باللغة الصامية ممكنة في جميع أرجاء منطقة اللابلاند.

دعم مهارات معرفة اللغة الفنلندية

معرفة اللغة الفنلندية كان له تأثير، على أنه العامل الأكثر أهمية في مجموعات التعليم للطلاب المهاجرين لجميع الفئات العمرية. المهارة في اللغة الفنلندية هي عامل مهم أيضاً للاندماج في المجتمع الفنلندي وفي التوطين وكذلك في إنشاء علاقات الصداقة.

- يُدعم التلاميذ بشكل فردي في تعلم اللغة الفنلندية طوال مدة التعليم المدرسي.
- نُقوي المهارات في اللغة الفنلندية لشبكة الدعم كالعائلة.
- نسعى للتأثير إيجابياً في إنشاء علاقات الصداقة مع السكان الأصليين.
- نجعل من الممكن التمرن على اللغة الفنلندية في الفعاليات خارج نطاق المدرسة أيضاً ونقوم بتنظيم الفعاليات لمختلف إمكانيات الهوايات.
- نعرض كإحدى الخيارات، تنمية المهارات اللغوية في الفصول ١٠ للتلاميذ المهاجرين، كي يكون من الممكن العبور إلى التعليم من المستوى المتوسط المرغوب به.
- نمنح إمكانية التدرب على تمارين امتحانات القبول لمرات عديدة بما فيه الكفاية.
- نقوم بإعداد المفردات الجاهزة، والتي تفيد في التعليم من المستوى المتوسط وفي المهنة المستقبلية.
- نقوم بالتخطيط لدورات تعليمية، والتي يتم فيها المساعدة في تطوير المهارات في اللغة الفنلندية مع الأخذ بعين الاعتبار المؤسسة التعليمية القادمة كالمدرسة الثانوية.
- نقوم بتنظيم دورات تعليمية تحسن من الاستعداد للتعليم في بداية التعليم من المستوى المتوسط.

دعم مهارات معرفة اللغة الفنلندية

معرفة اللغة الفنلندية كان له تأثير، على أنه العامل الأكثر أهمية في مجموعات التعليم للطلاب المهاجرين لجميع الفئات العمرية. المهارة في اللغة الفنلندية هي عامل مهم أيضاً للاندماج في المجتمع الفنلندي وفي التوطين وكذلك في إنشاء علاقات الصداقة.

- يُدعم التلاميذ بشكل فردي في تعلم اللغة الفنلندية طوال مدة التعليم المدرسي.
- نُقوي المهارات في اللغة الفنلندية لشبكة الدعم كالعائلة.
- نسعى للتأثير إيجابياً في إنشاء علاقات الصداقة مع السكان الأصليين.
- نجعل من الممكن التمرن على اللغة الفنلندية في الفعاليات خارج نطاق المدرسة أيضاً ونقوم بتنظيم
الفعاليات لمختلف إمكانيات الهوايات.
- نعرض كإحدى الخيارات، تنمية المهارات اللغوية في الفصول ١٠ للتلاميذ المهاجرين، كي يكون من الممكن العبور إلى التعليم من المستوى المتوسط المرغوب به.
- نمنح إمكانية التدرب على تمارين امتحانات القبول لمرات عديدة بما فيه الكفاية.
- نقوم بإعداد المفردات الجاهزة، والتي تفيد في التعليم من المستوى المتوسط وفي المهنة المستقبلية.
- نقوم بالتخطيط لدورات تعليمية، والتي يتم فيها المساعدة في تطوير المهارات في اللغة الفنلندية مع الأخذ بعين الاعتبار المؤسسة التعليمية القادمة كالمدرسة الثانوية.
- نقوم بتنظيم دورات تعليمية تحسن من الاستعداد للتعليم في بداية التعليم من المستوى المتوسط.

الانتقال بسلاسة - الفعالية المتعلقة بالعوامل الإرشادية لمرحلة الانتقال - عروض

في المرحلة المفصلية نستعمل موارد، ولكن بالرغم من ذلك فإن مرحلة الانتقال من مدرسة التعليم الأساسي إلى المستوى المتوسط جعلتها صعبة أو منعتها جملة أمور منها نقص التعليم التحضيري والتعاون الضئيل فيما بين المؤسسات التعليمية لمرحلة الانتقال والموقع الجغرافي للمؤسسات التعليمية. الشباب يحتاجون إلى المزيد من الدعم الفردي والإرشاد والعناية والمشورة وعلى التأكيد من الكبار بأن خيار المؤسسة التعليمية التي في المقام الأول يعتبر صحيحاً. بعض التلاميذ مازالوا يحتاجون إلى معلومات إضافية عن مختلف إمكانيات التعليم، التي تدعمهم في عملية الاختيار الخاصة بهم وفي تجهيزيهم للمهنة التي يرغبون بها. البعض كان مازال يرغب بوقت إضافي للتفكير قبل إصدار القرار المهم جداً بشأن الاستمرار في التعليم. الحصول على الدعم يعتمد على الموارد المتاحة، وينتج عن ذلك تباينات إقليمية. الأمر الذي يشكل تحدياً للشباب والشابات الصامين المنتقلين من أجل التعليم، كان غالباً ما يكون التأقلم مع الحضارة الجديدة وتعلم أطباعها. تم اعتبار أن اندماج التلاميذ المهاجرين في مجموعات التعليم الأساسي على أنه يشكل أحياناً تحدياً.

- نعرض على التلاميذ إمكانية الحصول على توجيه فردي.
- نعرض إمكانية الفصل ١٠، إذا كان التلميذ يحتاج إلى وقت إضافي لصنع القرار.
- نضيف إلى ذلك للتلاميذ أشكال الدعم الفردية.
- يتم الاستعداد للتقدم العام بالطلب للمستوى المتوسط طوال فترة المدرسة الإعدادية.
- نقوي فعالية الدعم المقارن، ونشرك الوالدين في العملية ونضيف لذلك مشاركة التجارب للتلاميذ الذين قد عبروا من تجربة مرحلة الانتقال، وذلك من خلال فعالية النصح والإرشاد.
- نزيد من الصلة فيما بين تدريب تيت (TET) ورغبات التلاميذ في الاستمرار في التعليم بالبدء في التخطيط للمستقبل وللمهنة في المدرسة الإعدادية منذ وقت كافي. بذلك نمنح الشباب والشابات الوقت الكافي للتعرف على مختلف المهن ومختلف مجالات التعليم، والتي تعتبر مثيرة للاهتمام بالنسبة لهم.

- نقوم بتطوير فترات للتدريب العملي يقوم بإنجازها التلاميذ المهاجرين أثناء تعليم التوطين حيث أنه يتم جعل الفائدة من ناحية الحصول على عمل ومن ناحية التعليم بأقصى حد ممكن.

البيئة التعليمية من الناحية الاجتماعية العاطفية والعلاقات مع الزملاء والعائلة كدعم - الفعاليات التي تحسن من التحصيل المدرسي

المدارس وممارساتها غالباً ومن الأرجح أنها تجدد الممارسات الاجتماعية السائدة. المركز المهيمن للثقافة السائدة يكون اعتياديا بدرجة أكبر من الثقافات المشتركة، والتعليم يجعل الصلة ممكنة. لهذا السبب تتم المحاولة في المدارس للأخذ بعين الاعتبار احتياجات الأطفال والشباب والشابات والعائلات القادمين من الثقافة السائدة، حيث أنها في تناسق مع قيم المدرسة ومع ثقافة الفعاليات. الأطفال والشباب والشابات القادمين من الأقليات الإثنية هم لهذا السبب عند الانتقال المدرسي أمام مهمة خاصة: هم يتفاعلون في الأرض التي تقع بين برنامجين كبيرين: بالتناوب للثقافة الخاصة بهم في البيت وفي الجالية المقربة منهم ومع الثقافة السائدة، حيث أنهم يعملون كمترجمين للثقافة الأخرى. غالباً ما يحدث ذلك بشكل تلقائي تقريباً، حيث أن الجالية المقربة لا يوجد لديها نفس الإمكانية لدعم الطفل والشاب والشابة في الدوام المدرسي كما للعائلات القادمة من الثقافة السائدة. ليس من الضروري أن يكون للوالدين وللمقربين تجارب خاصة بهم على الإطلاق فيما يتعلق بالمدارس الفنلندية والمنظومة التعليمية، ولهذا السبب فهم لا يستوعبوا على سبيل المثال متطلبات المدرسة أو الأمور التي تحدث في المدرسة.

أهمية الدعم والمساعدة التي تقدمها العائلة يتبين بأن لها أهمية كعامل مهم في تقدم التعليم. لهذا السبب، فإنه لنجاح الانتقالات المدرسية، يعتبر بأن تعاون مختلف الجهات كالمجتمع المحيط والمدرسة والعائلة ذات أهمية. الشراكة فيما بين المجتمع والمدرسة تتطلب كي تنجح، الدعم المستمر من قبل جميع الفرق المشاركة ومن قبل الإدارة البلدية المحلية.

- نأخذ بعين الاعتبار الحساسية الثقافية ونمنح الأفراد العاملين في سلك التعليم القدر الكافي من المعلومات والمعدات لكي يأخذوا بعين الاعتبار الخصوصيات الفردية للتلاميذ القادمين من مختلف الخلفيات الثقافية.
- نمنح الدعم الكافي للتطور الكلي للتلميذ، مع لفت الانتباه إلى المضمون التعليمي والمواد التعليمية وكذلك إلى فعالية المدرسة وتعديلها عند اللزوم.
- نزيد من مقومات التواصل المرن بمساعدة الشفافية والاهتمام مع احترام الميزات الفردية للأشخاص وخصوصياتهم.
- نقوم بتعليم طلاب المستوى المتوسط الذين مروا بتجربة مرحلة الانتقال، فعالية النصح والإرشاد. نجعل هذا التصرف أمراً دائماً.
- نطور عند اللزوم من ثقافة الفعالية للمدرسة وأطباع الفعالية، بحيث أن تخدم التعددية الإثنية والرفاهية لتلاميذ المدرسة.
- نقوم بتأسيس نوادي فاعلة للوظائف المدرسية بعد اليوم الدراسي، حيث أنه يكون فيها إمكانية للحصول على المساعدة في حل الوظائف المنزلية.
- نشارك أفراد العائلة في دعم الدوام المدرسي وفي التعاون مع المدرسة بشكل أكثر نجاعة مما هو عليه من قبل، من خلال جملة أمور في المدرسة منها عن طريق نوادي الوالدين.
- نقوم بتنظيم تعليم لغوي لوالدي التلاميذ ذوي الخلفية المهاجرة، حيث أنه يتم منحهم مقومات أفضل للمشاركة في التعاون مع المدرسة.
- ندعم التعامل المتبادل فيما بين التلاميذ ذوي الخلفية المهاجرة والتلاميذ الفنلنديين.
- ندعم علاقات الصداقة فيما بين التلاميذ القادمين من مختلف الفئات الإثنية.

معلومات إضافية للدعم:

التقدم العام بالطلب، التعليم، اختبارات اختيار المهنة:

/

/

/

عن تعليم مرحلة الانتقال:

ALMA

lukioon-valmistava-koulutus

المصادر:

كوركّو (Körkkö)، مينّا (Minna) & نييميسالو (Niemisalo)، ساري (Sari) (2017) تنقلات التلاميذ المهاجرين من مرحلة التعليم الأساسي إلى التعليم من المستوى المتوسط في لابلاند. في العمل م. كوركّو (M. Körkkö) و م. باكسونييمي (Paksuniemi) و س. نييميسالو (S. Niemisalo) & ر. راهكو - رافانتّي (R. Rahko-Ravantti) (القائمون بالإعداد) (2017): سلاسة طريق التعليم في لابلاند. تورکو، معهد الهجرة، الطبعة ٦، 45 - 67.

كوركّو (Körkkö)، مينّا (Minna)، باكسونييمي (Paksuniemi)، ميريا (Merja)، نييميسالو (Niemisalo)، ساري (Sari) & راهكو - رافانتي (Rahko-Rava)، راونا (Rauna) (القائمون بالإعداد) (2017): سلاسة طريق التعليم في لابلاند. تورکو، معهد الهجرة، الطبعة 6.

راهكو - رافانتي (Rahko-Ravantti)، راونا (Rauna) (2017): طريق التعليم للشباب والشابات الصامين في لابلاند. في العمل م. كوركّو (M. Körkkö) و م. باكسونييمي (Paksuniemi) و س. نييميسالو (S. Niemisalo) & ر. راهكو - رافانتّي (R. Rahko-Rava) (القائمون بالإعداد) (2017): سلاسة طريق التعليم في لابلاند. تورکو، معهد الهجرة، الطبعة ٦، 97 - 113.

سآرّيهاريو (Saarreharju) ومايّو (Maiju) & باكسونييمي (Paksuniemi) وميريا (Merja) (2017): "لأن ذلك يجعل الحياة جيدة". في العمل م. كوركّو (M. Körkkö) و م. باكسونييمي (Paksuniemi) و س. نييميسالو (S. Niemisalo) & ر. راهكو - رافانتّي (R. Rahko-Rava) (القائمون بالإعداد) (2017): سلاسة طريق التعليم في لابلاند. تورکو، معهد الهجرة، الطبعة ٦، 69 - 95.